

**UKRAINIAN CATHOLIC CATHEDRAL OF THE IMMACULATE CONCEPTION
УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА КАТЕДРА НЕПОРОЧНОГО ЗАЧАТТЯ**

CATHEDRAL PARISH FOUNDED 1886 OLD CATHEDRAL PURCHASED 1909 NEW CATHEDRAL BUILT 1963-1966

THE MOST REVEREND STEFAN SOROKA
METROPOLITAN-ARCHBISHOP OF PHILADELPHIA FOR UKRAINIAN CATHOLICS
ПРЕОСВЯЩЕННИЙ ВЛАДИКА СТЕФАН СОРОКА
МИТРОПОЛИТ-АРХИЄПІСКОП ФІЛАДЕЛЬФІЇ ДЛЯ УКРАЇНЦІВ-КАТОЛІКІВ

REV. IVAN DEMKIV
CATHEDRAL RECTOR
О. ІВАН ДЕМКІВ
ПАРОХ КАТЕДРИ

REV. DEACON
CHARLES SCHULTZ
О. Диякон Чарльз Шульц

REV. DEACON
MICHAEL WAAK
О. Диякон МИХАЙЛО ВАК

CATHEDRAL LITURGY TIMES

Saturday afternoon at 4:30 p.m.
Divine Liturgy for Sunday in English

Sunday morning Liturgies
9:00 a.m. in Ukrainian
11:00 a.m. in English

Daily Liturgies:
please see schedule on next page

CATHEDRAL IS OPEN FOR VISITS:
Wednesdays: 11:30 am - 3:00 pm
Saturdays: 2:00 pm - 4:30 pm

ЧАСИ ЛІТУРГІЙ В КАТЕДРІ

У суботу вечером о 4:30 год.
Літургія за неділю по-англійськи

Літургії в неділю ранком:
9:00 год по-українськи
11:00 год по-англійськи

Щоденні Літургії:
розпорядок на наступній сторінці

КАТЕДРА ВІДКРИТА ДЛЯ ВІДВІДУВАНЬ
В середу з 11:30 ранку до 3:00 пополудні
В суботу з 2:00 пополудні до 4:30 попол.

Mailing address / Поштова адреса:

Cathedral Rectory Office
833 North Franklin Street
Philadelphia, PA 19123-2097

Cathedral Phones / Катедральні телефони:

215-922-2845 Rectory Office
215-922-4635 Fax
215-829-4350 Cathedral Hall/Pyrohy
215-962-5830 St. Mary's Cemetery

Other phones/інші телефони:

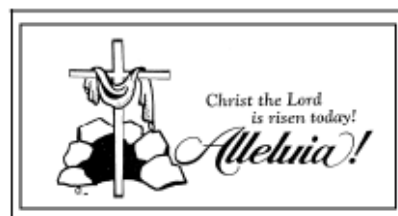
215-627-0143 Archeparchy of Philadelphia
215-627-0660 Byzantine Church Supplies
E-mail: supplies@ukrarcheparchy.us
215-627-3389 Treasury of Faith Museum
E-mail: tofmuseum@ukrcap.org
215-627-7808 Convent—Missionary Sisters
of The Mother of God (MSMG)
E-mail: msmg@ukrcap.org

Cathedral E-mail / Катедральна

е-пошта:
CATHEDRALONFRANKLIN@COMCAST.NET
OUR WEB-SITE:
WWW.UKRCATHEDRAL.COM

WELCOME!

To all who are tired and need rest, to all who mourn and need comfort, to all who are friendless and need friendship, to all who are discouraged and need hope, to all who are hopeless and need sheltering love, to all who sin and need a Savior, this church opens wide its doors in the name of the Lord Jesus Christ.



SCHEDULE OF SERVICES РОЗПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ			
4/25 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	Sunday's Divine Liturgy in English. +Ronald Maxymiuk, Jr <i>(Ronald Maxymiuk, Sr)</i>	
SUNDAY OF THE PARALYTIC MAN. НЕДІЛЯ РОЗСЛАБЛЕНОГО. Epistle: Acts 9;32-42. Gospel: Jn.5;1-15.			
4/26 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Бога по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners.	
	11:00 a.m. CATHEDRAL	Divine Liturgy in English +Olena Pawluk (40 days) <i>(Family)</i>	
4/27 MONDAY			
4/28 TUESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	+Sophie Leshak <i>(Brian & Michelle Chamberlain)</i>	
4/29 WEDNESDAY	8:00 a.m. CHAPEL	Peace in Ukraine <i>(Fr. David Kozak)</i>	
4/30 THURSDAY			
MAY/01 FRIDAY	8:30 a.m. CHAPEL at ASCENSION MANOR#1	+Olena Pawluk <i>(Theresa Siwak & Family)</i>	
5/02 SATURDAY	4:30 p.m. CATHEDRAL	Sunday's Divine Liturgy in English. +Mykola Sawicky <i>(Daria Rizello & Family)</i>	
SUNDAY OF THE SAMARITAN WOMAN. НЕДІЛЯ ЖІНКИ-САМАРЯНКИ. Epistle: Acts 11;19-26&29-30. Gospel: Jn.4;5-42.			
5/03 SUNDAY	9:00 a.m. CATHEDRAL	Служба Бога по - українськи. За всіх парафіян. For all parishioners.	
	11:00 a.m. CATHEDRAL	Divine Liturgy in English Sacraments of Christian Initiation for Catherine Christine Minnick	

Pentecost Sunday, May 24, 2015, 1:30 PM at St. Mary's Cemetery
Panakhida for Fallen Ukrainian Heroes.
Панахида за полеглих Борців за Волю України.

CATHEDRAL ANNOUNCEMENTS

PLEASE COME TO OUR CAFETERIA FOR DELICIOUS UKRAINIAN FOOD

PYROHY & KITCHEN: April 13 -April 19: \$530

VOLUNTEERS: Anna Kyndus, Anna Slotwinski, Sr. Martin MSMG, Anna Maxymiuk, Anne Krawchuk, Luba Cyhan, Vera Sawchyn, Myroslav Shpylchak, Ivan Shpylchak, Petro Iwaniw, Katherine Dewedoff, Otilia Karpin, Anna Laluk.

KITCHEN DONATIONS: Anna Maxymiuk, Irena Otulak.



PRAY for the sick parishioners: Rev. Ruslan Romaniuk, Rev. Deacon Charles Schultz, Rozalia Zaharko, Rosalie Senick, John Chytruk, Maria Jackiw, Anna Kyndus, Julia Maksymchuk, Maria Plekan, Frank Thompson.

If you are admitted to a hospital or at home and would like a member of the clergy to visit you, please call the Parish Office: 215-922-2845 to request visitation of the sick. In case of emergency please call: 267-243-7472

Cathedral Collections: April 18-19: \$1,437; Candles \$216; **Bingo:** \$1,200.

Easter Dinner (Sviachene) - clear profit - \$2,350

Raffle Winners:



1st prize - \$200.00 - Maria Oprysk (\$100 given back to Cathedral)

2nd prize - \$125.00 - Lesia Sawchyn (given back to Cathedral)

3rd prize - \$75.00 - Dan Malinowski (given back to Cathedral)

Congratulations!!!

Thank you to our dedicated parishioners: Mary Fedorin, Walter Fedorin, Anna Maxymiuk, Luba Cyhan, Petro Iwaniw, Daria Zaharchuk, Ivan Shpilchak, Myroslav Shpilchak, Iryna Shpilchak who helped to prepare Easter Dinner.

SPONSOR A CANDLE (\$5 for a week)

Sanctuary Lamp is lit in memory of +Walter and +Judy Wasyluk *(by Family)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +William Malinowski *(by Rita Malinowski)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +Wolodymyr Wasylaschuk *(by wife & children)*

One candle in front of iconostas is lit in memory of +Michael Rad *(by Rad & Conway Families)*

The Sisters of the Order of Saint Basil the Great invite you to participate in a unique **Icon Writing Workshop!** Acclaimed iconographer Father Damian Higgins, Abbot of Transfiguration Monastery in Redwood Valley, CA, is presenting two separate workshops at the Basilian Spirituality Center in Jenkintown: May 19-24 or May 26-31. The workshops combine a spiritual and artistic experience, and appeal to people of all abilities. Price is \$425 for 5½ days of classes, including breakfast, lunch and all materials. For more information, go to <http://www.stbasils.com/spirituality-icons.html> or call Sister Charlene at 215-780-1227 or email basilcenter@stbasils.com

Memorial Day, May 25, 2015, 10:00 AM at St. Mary's Cemetery

Panakhya for those who -- *because they so cherished peace* --

chose to live as warriors.

We honor warriors by not forgetting them.

APRIL: National Abuse Prevention Month

The Archeparchy has policies and procedures to create a safe environment and protect children.

Read the policies and learn how you can help create a culture of protection:

<http://www.ukrarcheparchy.us/index.php?categoryid=13>

Warning signs.

1. Ask questions if:
2. Your child begins to avoid previously enjoyed activities.
3. Your child seems fearful of specific people or places.
4. You notice a significant change in your child's behavior.
5. An adult is singling out your child with gifts, attention, and privileges.
6. You notice a marked change in your child's mood.
7. Your child has unexplained injuries or health problems.
8. Your child is exhibiting sexualized behavior or has unexpected sexual knowledge.

*For information on how you can become more informed and involved in keeping our children safe, please call our Child Protection and Victims Assistance Coordinator, Ken Hutchins at 215.627.0143 or email: ukrchildprotection@ukrcap.org.
No. 219/2105 SXB. This Number should be Prefixed to Your Reply.*

КВІТЕНЬ: Загальнодержавний місяць запобігання насилля

Наша Архиепархія прийняла та дотримується прийнятих положень щодо створення безпечного середовища та захисту дітей у наших парафіях, школах та заходах.

Ознайомитися з цими положеннями та дізнатися як можна створити таке середовище, завітайте на сторінку: <http://www.ukrarcheparchy.us/index.php?categoryid=13>.

Ознаки, що щось сталося:

1. Дитина перестала займатися улюбленими заняттями або бавитися;
2. Дитина почала боятися певних людей або місць;
3. Зауважили велику зміну у поведінці дитини;
4. Зауважили дорослу людину, яка виділяє дитину своєю увагою, подарунками та прислугами;
5. Зауважили зміну у настрої дитини;
6. Дитина має проблеми із здоров'ям та пошкодження на тілі невідомого Вам походження;
7. Дитина проявляє раптову статеву обізнаність та поведінку.

Про подальшу інформацію щодо безпеки дітей, просимо звертатися до координатора

*відділу по захисту дітей та допомоги скривдженим, п. Ken Hutchins за тел.215.627.0143 або надсилайте повідомлення на ukrchildprotection@ukrcap.org.
No. 219/2105 SXB Цей номер повинен бути вказаний у Вашому зверненні.*



Sunday of the Paralytic

The third Sunday after the Feast of Holy Pascha is observed by the Eastern Church as the Sunday of the Paralytic. The day commemorates the miracle of Christ healing a man who had been paralyzed for thirty-eight years. The biblical story of the event is found in the Gospel of John 5:1-15.

Close to the Sheep's Gate in Jerusalem, there was a pool, which was called the Sheep's Pool. It had five porches, that is, five sets of pillars supporting a domed roof. Under this roof there lay very many sick people with various maladies awaiting the moving of the water. The first person to step in after the troubling of the water was healed immediately of whatever malady he had.

It was there that the paralytic of today's Gospel was lying, tormented by his infirmity of thirty-eight years. When Christ beheld him, He asked him, "Will you be made whole?" And he answered with a quiet and meek voice, "Sir, I have no man, when the water is troubled, to put me into the pool." The Lord said unto him, "Rise, take up your bed, and walk." And straightaway the man was made whole and took up his bed. Walking in the presence of all, he departed rejoicing to his own house. According to the expounders of the Gospels, the Lord Jesus healed this paralytic during the days of the Passover, when He had gone to Jerusalem for the Feast, and dwelt there teaching and working miracles. According to Saint John the Evangelist, this miracle took place on the Sabbath.

Icon of the Sunday of the Paralytic

The icon of the Sunday of the Paralytic depicts the biblical story of the Christ healing the paralytic. Our Lord, accompanied by His disciples, is shown blessing the paralytic. The man has risen and taken up his bed as commanded by Christ. The paralytic is bowing toward the Lord in reverence and in gratitude for the great miracle that has been done. In the background of the icon is the pool where the infirmed came for healing.

Неділя Розслабленого

Євангельська розповідь про чудесне оздоровлення чоловіка хворого тридцять вісім років, належить до семи чудес, описаних Євангелистом Іваном, які немовби випереджають і сповіщають наслідки Христового Воскресіння.

Паралізований тривалий час чоловік знаходився у дуже важкому стані, виключений з повноцінного суспільного та літургійного життя, повністю обмежений в діяльності.

Зворушений тривалою, важкою недугою і станом чоловіка, Христос, змилосердився і сам підійшов до нього та промовив спасенне слово. Хворий з вірою прийняв це слово і не вагаючись виконав Господній наказ.

Плодом Божого Милосердя, яке зустрівся з вірою людини, стало чудесне оздоровлення, повернення до активного життя і місця у суспільстві.

Нажаль увага тих, що поруч не завжди звернена на живу людину та її радість. Без милосердя, людина не здатна співчувати чи розділяти щастя свого брата, про що свідчить поведінка юдеїв по відношенню до оздоровленого чоловіка.

Цікаво, що Христос ще раз зустрічає зціленого чоловіка, щоб утвердити його у вірі, рівно ж, як і нас, пригадуючи, що параліч духовного та морального життя людини, через гріх, має набагато важчі наслідки ніж тривала фізична хвороба.

Стараймося свідомо не грішити.